S

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Совет Безопасности

UN LIBRARY

PROVISIONAL

AUG 27 1992

S/PV. 3109
26 August 1992

UN/СА СОВБЕЗ/1992/1

RUSSIAN

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ТРИ ТЫСЯЧИ СТО ДЕВЯТОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в среду, 26 августа 1992 года, в 17 ч. 00 м.

Председатель: г-н ЛИ Даюй (Китай)

Члены:

Австрия
Бельгия
Кабо-Верде
Эквадор
Франция
Венгрия
Индия
Япония
Марокко
Российская Федерация
Соединенное Королевство Великобритании
и Северной Ирландии
Соединенные Штаты Америки
Венесуэла
Зимбабве

г-н ХАЙНОЦИ
г-н ВАН ДАЛЬ
г-н ЖЕЗУШ
г-н АЙЯЛА ЛАССО
г-н МЕРИМЕ
г-н БУДАИ
г-н СРИНИВАСАН
г-н СЭДЗАКИ
г-н СНУССИ
г-н ВОРОНЦОВ

сэр Дэвид ХАННЕЙ
г-н УОТСОН
г-н БИВЕРО
г-н СЕНГВЕ

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Управление по обслуживанию конференций (Chief, Official Records Editing Section, Office of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 17 ч. 00 м.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

СИТУАЦИЯ НА КИПРЕ

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ЕГО МИССИИ ДОБРЫХ УСЛУГ НА КИПРЕ (S/24472)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-китайски): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее консультаций.

На рассмотрение членов Совета представлен доклад Генерального секретаря о его миссии добрых услуг на Кипре, содержащийся в документе S/24472. В распоряжении членов Совета также имеется документ S/24487, содержащий текст проекта резолюции, который был подготовлен в ходе состоявшихся ранее консультаций Совета.

Насколько я понимаю, Совет готов перейти к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции. Если нет возражений, я ставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за: Австрия, Бельгия, Кабо-Верде, Китай, Эквадор, Франция, Венгрия, Индия, Япония, Марокко, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Венесуэла, Зимбабве.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-китайски): За проект подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 774 (1992).

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап своего рассмотрения пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 17 ч. 05 м.